

# Bilan SA CFF

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses**

Band (Jahr): - **(2002)**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Bilan SA CFF.**

## Actifs.

42

| M CHF  | Annexe | 31.12.2002      | 31.12.2001 |
|--|--------|-----------------|------------|
| <b>Actifs circulants</b>                                   |        |                 |            |
| Liquidités   |        | 835,9           | 541,3      |
| Titres   |        | 0,6             | 1,3        |
| Créances résultant de ventes et de prestations de services | 23     | 478,7           | 885,2      |
| Autres créances  |        | 232,2           | 246,6      |
| Stocks et travaux en cours                                 | 24     | 259,3           | 215,4      |
| Actifs de régularisation                                   |        | 239,3           | 297,6      |
| <b>Total actifs circulants</b>                             |        | <b>2 046,0</b>  | 2 187,4    |
| <b>Actifs immobilisés</b>                                  |        |                 |            |
| Immobilisations financières                                | 25     | 4 022,8         | 5 179,1    |
| Immobilisations corporelles                                | 26     | 15 568,5        | 14 976,8   |
| Infrastructures en construction                            | 26     | 5 929,3         | 5 582,2    |
| Immobilisations incorporelles                              | 27     | 168,0           | 73,6       |
| <b>Total actifs immobilisés</b>                            |        | <b>25 688,6</b> | 25 811,7   |
| <b>Total actifs</b>  |        | <b>27 734,6</b> | 27 999,1   |

L'annexe est un élément constitutif des comptes annuels

## Passifs.

| M CHF   | Annexe | 31.12.2002      | 31.12.2001 |
|---|--------|-----------------|------------|
| <b>Dettes</b>   |        |                 |            |
| Dettes financières à court terme                        |        | 3,1             | 43,9       |
| Dettes résultant d'achats et de prestations de services | 28     | 674,3           | 1 059,0    |
| Autres dettes à court terme                             |        | 119,8           | 152,6      |
| Passifs de régularisation                               | 29     | 782,9           | 851,7      |
| Provisions à court terme                                | 32     | 298,2           | 183,3      |
| <b>Total dettes à court terme</b>                       |        | <b>1 878,3</b>  | 2 290,5    |
| Dettes financières à long terme                         | 30     | 3 931,0         | 3 295,0    |
| Autres dettes à long terme                              | 31     | 8 049,5         | 8 231,0    |
| Provisions à long terme                                 | 32     | 2 303,5         | 2 592,0    |
| <b>Total dettes à long terme</b>                        |        | <b>14 284,0</b> | 14 118,0   |
| <b>Total dettes</b>                                     |        | <b>16 162,3</b> | 16 408,5   |
| <b>Capitaux propres</b>                                 |        |                 |            |
| Capital-actions   |        | 9 000,0         | 9 000,0    |
| Réserves légales  |        |                 |            |
| - Réserves légales générales                            |        | 2 000,0         | 2 000,0    |
| Bénéfice résultant du bilan                             | 33     |                 |            |
| - Bénéfice reporté                                      |        | 590,6           | 266,5      |
| - Perte/Bénéfice de l'exercice                          |        | -18,3           | 324,1      |
| <b>Total capitaux propres</b>                           |        | <b>11 572,3</b> | 11 590,6   |
| <b>Total passifs</b>                                    |        | <b>27 734,6</b> | 27 999,1   |